

• Евиденциони број: _____
(Matrikelnr.)

• Разред: _____
(Klasse)

• Место: _____
(Ort)

• Наставник: _____
(Lehrer)

(попуњава наставник)
(wird vom Lehrer ausgefüllt)

 **THEODOR BILLROTH
SCHULE NÜRNBERG**
Billrothstr. 16
90482 Nürnberg

П Р И Ј А В А
ЗА УПИС УЧЕНИКАНА ДОПУНСКУ НАСТАВУ НА СРПСКОМ ЈЕЗИКУ
У ШКОЛСКОЈ 2021./2022. ГОДИНИ
(ANMLEDUNG ZUM MUTTERSPRACHLICHEN UNTERRICHT IN SERBISCHER SPRACHE
FÜR DAS SCHULJAHR 2020/2021)

1.	Презиме и име ученика (Name und Vorname des Schülers)		
2.	Место и датум рођења (Geburtsdatum und -ort)		
3.	Разред у редовној школи (Klasse)		
4.	Назив и адреса редовне школе коју ученик похађа (Name und Adresse der besuchten Schule)		
5.	Ученик је прошле године похађао допунску наставу (заокружити одговарајуће) (Der Schüler hat im vergangenen Schuljahr am muttersprachlichen Unterricht teilgenommen) (zutreffendes ankreuzen)	да и завршио _____ разред (ja) (und hat die _____ Klasse abgeschlossen)	не (nein)
6.	Презиме и име родитеља (Name und Vorname der Eltern)	мајка (Mutter)	отац (Vater)
7.	Адреса у иностранству (Adresse in Deutschland)		
8.	Телефон (мобилни/ фиксни) родитеља Telefonnummer der Eltern (Mobilfunk, Festnetz)	мајка (Mutter)	отац (Vater)
9.	Занимање родитеља (Beruf der Eltern)	мајка (Mutter)	отац (Vater)
10.	E-mail адреса (E-Mail Adresse)		

* Овом пријавом се родитељ обавезује да ће његово дете редовно похађати допунску наставу на српском језику. Ученик може бити исписан само на крају школске године уз писмену сагласност родитеља коју родитељ доставља наставнику.

Die Teilnahme am Unterricht ist kostenlos. Die Abmeldung bedarf einer Einverständniserklärung der Eltern in schriftlicher Form am Ende des Schuljahres.

* Овом пријавом родитељи дају сагласност да се подаци унети у ову пријаву могу користити од стране Министарства просвете и Министарства спољних послова Републике Србије, у циљу организовања допунске наставе.

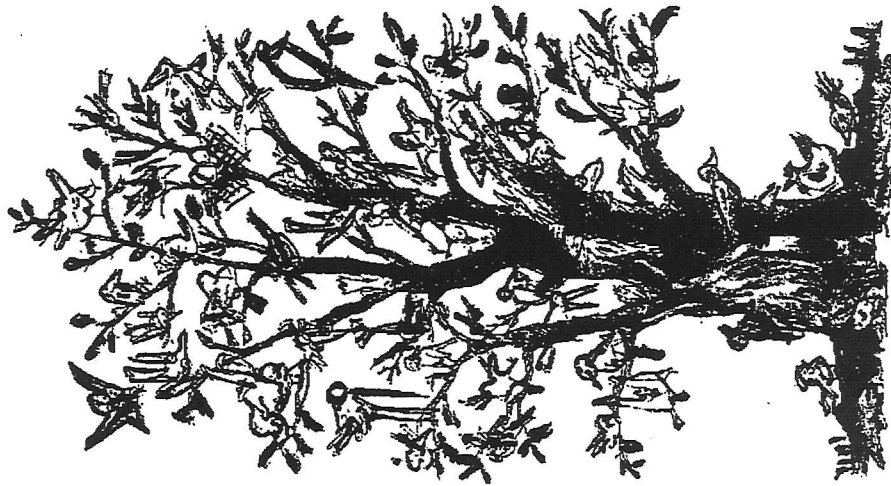
Die Elternstimmen der Nutzung ihrer angegebenen Daten durch das Bildungsministerium und Außenministerium der Republik Serbien zu Unterrichtszwecken zu.

Датум
(Datum)

Потпис родитеља
(Unterschrift der Eltern)

Informacije za roditelje

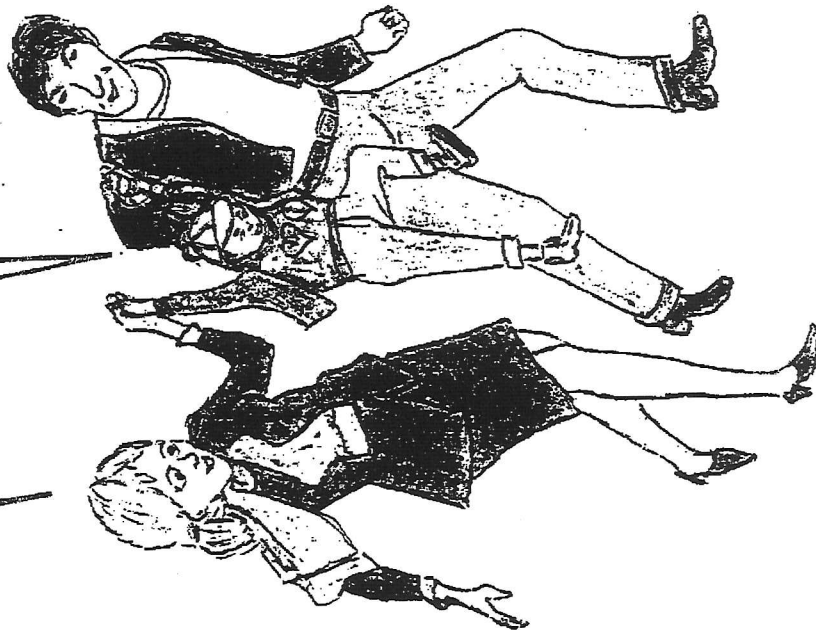
Poznavanje više jezika i kultura omogućava
 lepši i toleraniji život u ovoj sredini.



Onoliko valjaš
 koliko jezika znaš.

Jezik je duša naroda.
 (Fichte)

Razumem vas oboje, ali ću
 ipak pohadati nastavu na
 srpskom jeziku.



Информације за родитеље

*Piši kao što govoriš!
 Čitaj kao što je napisano!*

**Пиши као што говориш!
 Читај као што је написано!**
 (Вук Караџић)

А	Б	В	Г	Д	Ђ	Е	Ж	И
Ј	Ј	К	Л	М	Н	Њ	О	П
С	С	Т	Љ	Ф	Х	Ц	Ч	Р
		Ш	А	Ф	Х	Ц	Ч	Ш
			У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш

Вукова реформисана азбука
 (Ордањена слова унео је Вук.)

Herausgegeben vom Generalkonsulat der Republik Serbien
 München in Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Staatsministerium
 für Unterricht, Kultus, Wissenschaft und Kunst.

*Buduće evropske generacije
 znaće da cene vaš trud.*

Информације за родитеље

Информације за родитеље

Информације за родитеље

Sredina u kojoj živite i radite omogućava vašem detetu da nauči dva jezika i tako zakorači u bolju budućnost.

U modernom vremenu ekonomske razmene i intenzivnih komunikacija dvojezičnost će predstavljati veliku prednost za vaše dete.

Dobro poznavanje maternjeg jezika pretpostavka je uspešnijeg učenja stranih jezika i boljeg uspeha u školi i zanimanju.

Vi ste prvi govorni uzor svome detetu. Jezik koji govorite u porodici je temelj duhovnog razvoja vašeg deteta.

Drugi jezik vašeg deteta jeste jezik zemlje u kojoj živite i radite. Uticaj okoline i medija pomaže učenje drugog jezika, ali i negativno utiču na maternji jezik.

Ako vaše dete dobro savlada maternji jezik, postaće svesno svog nacionalnog identiteta, dok će u protivnom zaboraviti svoje korene. Samo mu vi možete pomoći da se ne otuđi od svog porekla.

Govorite sa svojim detetom na maternjem jeziku, pričajte mu o svojoj zemlji, o njenim lepota i ljudima. Čitajte mu priče i pesme svoga naroda, jer se one mogu izraziti jedino na maternjem jeziku.

S obzirom da je upotreba maternjeg jezika jedino od temeljnih ljudskih prava, ne uskraćujte to pravo svome detetu.

- Prijavljivanje za dopunsku nastavu na srpskom jeziku viši se u školi u kojoj vaše dete pohađa redovnu nastavu.



Информације можете добити:

-u školi vašeg deteta
- kod prof. Tatjane Hot
tel: 0176/23507924
mejl: tatjana.hot1973@gmail.com
-u Generalnom konzulatu R. Srbije

УЧИМО СРПСКИ.
УЧИМО СРПСКИ.
Wir lernen Serbisch.